

Kúpna zmluva č. 915/2019

uzatvorená v zmysle ustan. § 588 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

čl. I.

Zmluvné strany

Predávajúci: Mesto Šaľa
sídlo: Námestie Svätej Trojice 7, 927 15 Šaľa
IČO: 00 306 185
konajúci: **Mgr. Jozef Belický, primátor mesta**
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282
BIC: GIBASKBX
DIČ: 2021024049, nie je platcom DPH
(ďalej len „Predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

Kupujúca: Mária Tranová
rodné priezvisko:
dátum narodenia:
rodné číslo:
trvalé bydlisko: Bottova 1021/6, 927 01 Šaľa
štátna príslušnosť:

(ďalej len „Kupujúca“ v príslušnom gramatickom tvare)

(Predávajúci a Kupujúca v ďalšom texte spoločne ako „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

čl. II.

Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemku registra C KN parcely číslo 2645/58, zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m², vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa, pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1, ktorá je aj predmetom kúpy (ďalej len „nehnutelnosť“).
2. Zmluvný odplatný prevod predmetu kúpy a kúpna cena boli schválené na 9. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Šali dňa 28. novembra 2019 Uznesením č. 9/2019 – XIV. ako dôvod hodný osobitného zreteľa v súlade s ustan. § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení a § 5a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Šaľa v znení neskorších dodatkov.

čl. III.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy (ďalej len „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare) je odplatný prevod vlastníckeho práva k predmetu kúpy podľa článku II. ods. 2 tejto Zmluvy z Predávajúceho na Kupujúcu za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Predávajúci predáva nehnuteľnosti špecifikované v článku II. ods. 2 tejto Zmluvy zo svojho výlučného vlastníctva Kupujúcej, ktorá tieto nadobúda do svojho výlučného vlastníctva v podiele 1/1 za kúpnu cenu dohodnutú podľa článku IV. tejto Zmluvy.
3. Kupujúca sa zaväzuje zaplatiť za nehnuteľnosti kúpnu cenu vo výške a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve.

čl. IV.
Cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene **11,00 Eur/m²**, t.j. za celkovú výmeru 19 m² Kupujúca zaplatí sumu **209,00 Eur** (slovom: dvestodevät' eur).
2. Kúpna cena je splatná najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa podpisu tejto Zmluvy oboma Zmluvnými stranami v prospech bankového účtu Predávajúceho uvedeného v čl. I. tejto Zmluvy s použitím variabilného symbolu 233001.
3. Po predložení dokladu o úhrade celej kúpnej ceny bude v lehote do 5 dní podaný návrh na vklad príslušnému katastrálnemu odboru na konanie o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
4. V prípade, že kúpna cena nebude uhradená v stanovenej lehote, ide o závažné porušenie tejto Zmluvy a Predávajúci má právo odstúpiť od tejto Zmluvy. Kúpna zmluva sa týmto ruší od začiatku. Písomné odstúpenie od Zmluvy musí byť doručené druhej Zmluvnej strane.

čl. V.
Vyhlásenia zmluvných strán

1. Predávajúci oboznámil Kupujúcu so stavom nehnuteľnosti a vyhlasuje, že na nej neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, ani práva tretích osôb.
2. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe vady a poškodenia nehnuteľnosti, na ktoré by mal Kupujúcu osobitne upozorniť. Kupujúca túto informáciu berie na vedomie a zaväzuje sa ju nerozporovať.

3. Kupujúca vyhlasuje, že stav nehnuteľnosti je jej dobre známy a to z užívania samotnej nehnuteľnosti na základe Nájomnej zmluvy č. 35/97 – Výst., v znení neskorších dodatkov z dôvodu, že na tejto nehnuteľnosti sa nachádza stavba, garáž v radovej zástavbe, bez súpisného čísla, vo vlastníctve Kupujúcej.
Kupujúca nehnuteľnosť kupuje a preberá v stave v akom stojí a leží, v celosti, do svojho výlučného vlastníctva v podiele 1/1.

čl. VI.

Nadobudnutie vlastníctva

1. Vecno-právne účinky nadobudnutia vlastníckeho práva Kupujúcej k predmetu kúpy nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia katastrálneho odboru Okresného úradu v Šali o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto Zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do právoplatnosti rozhodnutia katastrálneho odboru Okresného úradu v Šali, o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, t.j. nemôžu od tejto Zmluvy odstúpiť bez preukázania závažného porušenia tejto Zmluvy druhou Zmluvnou stranou, okrem prípadu uvedeného v čl. IV. ods. 4. tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom súčinnosť na odstránenie dôvodu, pre ktorý nebol návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy povolený a to najmä uzavrieť dodatok k tejto Zmluve, aby bolo možné vklad Zmluvy do katastra nehnuteľností čo najskôr povoliť.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva v prospech Kupujúcej na základe tejto Zmluvy podá katastrálnemu odboru Okresného úradu v Šali najneskôr do 5 dní po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy a zapltení celej kúpnej ceny, výlučne Predávajúci.
5. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť Kupujúcej všetku potrebnú súčinnosť pri prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, ktorá spočíva najmä v informovaní Kupujúcej o všetkých podstatných skutočnostiach s prevodom súvisiacich, ako aj vo vykonaní všetkých úkonov potrebných na realizáciu predmetného prevodu.
6. V prípade, ak by katastrálny odbor Okresného úradu v Šali rozhodol o zamietnutí návrhu na vklad, sú Zmluvné strany podľa § 457 Občianskeho zákonníka povinné vrátiť si navzájom poskytnuté plnenia bezodkladne, najneskôr do 10 dní od právoplatnosti uvedeného rozhodnutia.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s vypracovaním tejto Zmluvy hradí Predávajúci a správne poplatky spojené s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností bude hradiť Kupujúca.

čl. VII. Ostatné dojednania

1. Kupujúca berie na vedomie, že Predávajúci a jeho sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) osobné údaje Kupujúcej v rozsahu stanovenom v tejto Zmluve v rámci činností spojených so správou vlastného majetku Predávajúceho, po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe tejto Zmluvy a následne na účely archivácie po dobu trvania archivačnej doby v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Spracúvanie osobných údajov Kupujúcej je v súlade s čl. 6. ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov potrebné na plnenie tejto Zmluvy. Kupujúca zároveň vyhlasuje, že za účelom uzavretia tejto Zmluvy pri poskytnutí osobných údajov Predávajúcemu bola dostatočne informovaná o svojich právach vyplývajúcich zo spracúvania jej osobných údajov, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente „Podmienky ochrany súkromia“, s ktorého obsahom sa Kupujúca pred podpísaním tejto Zmluvy oboznámila. Kupujúca berie na vedomie že informácie o spracovávaní osobných údajov sú dostupné na webovom sídle Predávajúceho: www.sala.sk.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého znenia Zmluvy a osobných údajov v rozsahu mena a priezviska. Povinnosť Zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
3. Kupujúca splnomocňuje Predávajúceho na všetky právne úkony súvisiace s vkladovým konaním vedeným katastrálnym odborom Okresného úradu v Šali, pod číslom konania, ktoré bude pridelené tejto Zmluve. Najmä ho splnomocňuje na vypracovanie dodatkov k tejto Zmluve a ich podpísanie v jej mene, ak katastrálny odbor Okresného úradu v Šali, preruší konanie a dodatok sa bude týkať zmien nutných k tomu, aby sa uskutočnil vklad vlastníckeho práva. Kupujúca splnomocňuje Predávajúceho, aby ju v tejto právnej veci zastupoval, aby vykonával všetky úkony, podával návrhy a žiadosti a opravné prostriedky, vzdával sa ich, a to všetko aj vtedy, keď je podľa právnych predpisov potrebné osobitné splnomocnenie. Predávajúci toto splnomocnenie prijíma.

čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke mesta Šaľa.

O nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy bude Predávajúci bezodkladne informovať Kupujúcu.

2. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky prípadné spory v súvislosti s touto Zmluvou predovšetkým dohodou.
4. Ak by niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim účelu, ktorý Zmluvné strany sledovali v čase podpisu tejto Zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, z toho dve (2) vyhotovenia pre Predávajúceho, dve (2) vyhotovenia pre katastrálny odbor Okresného úradu v Šali a jedno (1) vyhotovenie pre Kupujúcu.
6. Táto Zmluva bola uzavretá slobodne a vážne. Zmluva nie je uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, nie je v rozpore s dobrými mravmi ani so zásadami poctivého obchodného styku. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
7. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy zároveň potvrdzujú, že sú oprávnení s jej predmetom disponovať bez obmedzenia, právny úkon je urobený v predpísanej forme, prejavy vôle sú hodnoverné, dostatočne zrozumiteľné a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.

V Šali, ^{19.12.}.....2019

Za Kupujúcu:

[Redacted signature]

Mária Tranová



Za Predávajúceho:

[Handwritten signature]

Mgr. Jozef Belický
primátor mesta Šala